

金源利記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

各種名茶 各種名酒 各種名藥 各種名器 各種名畫 各種名書 各種名畫 各種名書

新濟世馳名 氣痛靈丹



春鳴雷 障保部腎 精補精

雲埠義泰公司 新到書籍

二毛 參毛 五毛 四毛 五毛

精神衛生論 白話詩文談 應世雜文 滑稽叢書

香港天壽堂海狗鞭健腎丸



總發行香港永樂街 天壽堂藥行

健腎良藥 麻治男子腎虛 陽事不舉等症

加拿大勝卡頓埠達權社啟事

啟者本社自成立以來社務日臻發達緣為原有地方狹窄茲租賃馬梨街六號門牌全樓壹座為本社址經已修葺完善擬于八月八號遷入辦公

總辦事處：馬梨街六號

辦事處：6 Mary St. 601 Main St. Vancouver B.C.

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋地、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

亞打梳銀行二樓 電話二二四〇

W. A. Gungow Can. Bank of Commerce

Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

雲高合生號 HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國 油米雜貨絲髮 竹器男女鞋襪 檣山蔴雀發行 零沽格外相宜

函索即寄 陳宜顯 鄭厚和 鄭福藉 啟

雲高華德德匯兌公司 Duckshou Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.

便利更收自旋榮折無扣無昏港換找能均地在票滙司公本

僑胞欲睹親女皇像麼

請來本館看呀

本館近得美國大埠寄來華人親女皇照片多幅：此照片是大埠華僑目前為中華醫院籌款成績最：高之華僑女士者：美觀無比：裝束越時：見者無不贊美：僑胞諸君：欲購快來：價格十寸每張四毛 放大另議

黃泉影相館 C. B. Wand Photographer, Vancouver B. C.

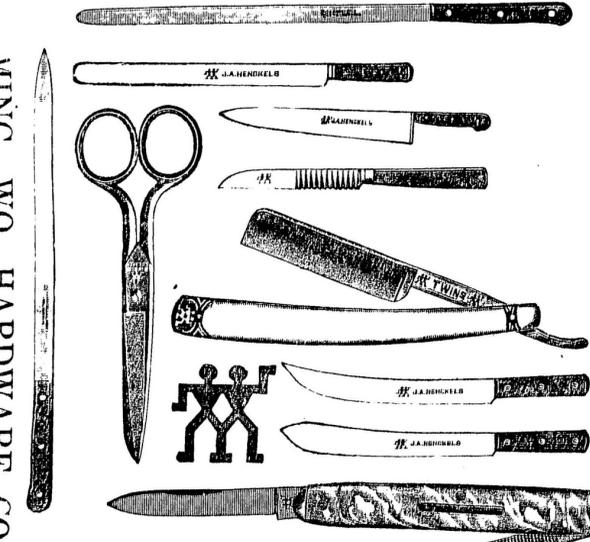
域多利源利永 WING LEE YUEN CO.

548 Fisgard St. Phone 1618 P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗 米荳粘米油糖海味食品 俱全各省地道藥材參茸 玉桂正字號臘丸花柳搜 毒丸如蒙光顧貨靚價廉 接理 香港滙兌 香山金信銀信 永利源謹啟

雲埠明和大鐵行

諸君注意 (仔人)大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street, East Vancouver, B. C.
電話 (新) 七〇五 Phone Sey. 3705

工商銀行駐美代表林天木啟

各埠僑胞及本行股東存款儲蓄等項關於本行儲蓄上海各埠遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址函為荷

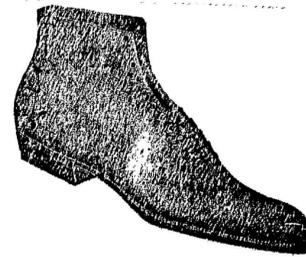
雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟

T. K. Lin, 101 Pender St. E., VANCOUVER, B.C.

維城致公 總堂通告

五祖先師寶誕 上海五祖紀念祠開幕 重慶良辰 仰各埠致公分堂遠權社及洪門各社團屆期一律懸旗誌慶舉行恭祝以彰大典而表誠敬為荷切切此佈

Sam Sing Lin Kee Co. Sey. 4285 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



本號專造各種 頂靚皮鞋工精 習比美於西 人所造之工料 發售各款 合脚靚皮鞋 修整舊鞋有 索衣襪香線 意光顧在片打 街門牌一號

買燕梳者 注意

本館紀辦理買燕梳事務并有李助君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李助君能助本館紀處分一切本館紀辦事所在考街四零八號 賜顧者請意留焉

P. Imberton & Son, 418 Howe St. Vancouver B.C.

Abbey's SALT

葉備搗為治頭刺及背痛之無上藥品令人服用不厭欲知其效請來惠顧各肆均有此鹽出售

本醫士啟

